

La Vespa

The Vespa

Un film de Heinz Peter Schwerfel

26 minutes, 1999

Coproduction Lapsus, La Sept ARTE, Artcore Films et Blue Space Media,
en association avec La Cinquième et la RAISATART

Avec le soutien de la Procirep et du FAVI

Distribué avec le soutien du programme MEDIA de l'Union Européenne

Le succès mondial de la Vespa nous fait oublier qu'elle est née dans le dénuement. Ses formes voluptueuses et sa taille fine rappellent l'euphorie des années 50, pourtant, c'est en 1945 qu'elles ont été mises au point quand l'Italie exsangue de l'après-guerre doit procurer à sa population un moyen de transport peu onéreux à l'achat et de faible consommation. De conception révolutionnaire, la Vespa s'inspire de l'aéronautique pour sa carrosserie dite autoporteuse dans laquelle est caché le moteur. La Vespa rencontre un succès immédiat : elle est sûre, économique et les Italiens tombent amoureux de ses formes rondes. Plus qu'un produit industriel, la Vespa devient le symbole du renouveau de l'Italie. Que le cinéma en ait fait ultérieurement une star est la suite logique de cette rencontre entre un objet et une époque.

The worldwide success of the Vespa makes us forget that it was born in destitution. Its voluptuous shapes and svelte size recall the euphoria of the 50s – yet it was in 1945 that they were perfected, a time when Italy, its blood drained by World War Two, had to find a means of transport for its people that was easy to buy and easy on fuel consumption. Revolutionary in conception, the Vespa was inspired by aeronautics for its body, termed self-supporting, in which the motor was hidden. The Vespa met with immediate success : it was safe and economical, and the Italians fell in love with its rounded forms. More than an industrial product, the Vespa became the symbol of Italy's renewal. The fact that the cinema later made it a star is the logical consequence of that encounter between an object and an era.

